Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
TESTÉE DE FOND EN COMBLE.
LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE TRONÇONNEUSES PROFESSIONNELLES CONVAINC AUSSI LES CHAMPIONS DU MONDE !
PHILIPP & URS AMSTUTZ
World Logging Champions
Rebévelier & Moutier
VENEZ TESTER NOTRE MACHINE DE DEMONSTRATION!

# ENDURANCE
## DE HUSQVARNA

Les nouvelles tronçonneuses Husqvarna 572 XP® et 565: entièrement reconçues pour résister même aux tâches les plus difficiles. Encore plus fortes, légères et maniables. Avec l'excellente performance de coupe, le très bon refroidissement et le système de filtre ultra-moderne, les tronçonneuses assurent jour après jour une productivité, une fiabilité et une longévité maximales. La conception Husqvarna conviviale et les faibles vibrations constituent la base d'une utilisation longue et fiable.

D'INNOMBRABLES
INNOVATIONS.
LA PROCHAINE
TRONÇONNEUSE
LÉGENDAIRE.

# OPTIMISÉE POUR LA PRODUCTIVITÉ, LA FIABILITÉ ET LA LONGÉVITÉ, JOUR APRÈS JOUR.

## PERFORMANCE DE COUPE 12 % PLUS ÉLEVÉE

Le nouveau moteur offre une large plage de régimes utilisables pour des performances de pointe, même sous une forte charge. Grâce à une performance de coupe 12 % plus élevée (par rapport aux modèles précédents dans la même plage de performance de coupe), la 572 XP® est idéale pour un fonctionnement productif – même avec de longues lames.

## LA NOUVELLE CHAÎNE X-CUT C85

Acérée dès le début pour une performance de coupe supérieure à la moyenne.

## RAPPORT POIDS-PUISSANCE EXCEPTIONNEL

Avec un poids de seulement 6,6 kg et un moteur puissant de 4,3 kW, la 572 XP® convainc avec un rapport poids-puissance exceptionnel.

## EXCELLENT REFROIDISSEMENT POUR UNE PLUS LONGUE DURÉE DE VIE DU MOTEUR.

Notre nouveau système de refroidissement a été optimisé dans tous les détails et vous offre une tronçonneuse fiable dans tous les milieux de travail.

## LA 572 XP® EST ÉQUIPÉE DU NOUVEAU SYSTÈME DE FILTRE ULTRA-MODERNE

La 572 XP® est équipée en série d'un filtre ultra-performant grande surface pour une filtration plus longue et meilleure. Le filtre a une plus grande surface de filtration que la génération précédente, ce qui assure un moteur propre et permet de longues durées d'utilisation.

## RÉGLAGE 10 FOIS PLUS RAPIDE DU MÉLANGE AIR/CARBURANT

AutoTune™ assure un réglage du moteur correct et une puissance du moteur optimisée dans toutes les conditions.

# TESTÉE JUSQU'À LA PERFECTION

Regardez les vidéos des tests mondiaux sur [husqvarna.com/endurance]

# FONCTIONS ET AVANTAGES RENDANT CHAQUE JOURNÉE DE TRAVAIL PLUS SIMPLE ET ENCORE PLUS PRODUCTIVE

**FAIBLES VIBRATIONS**
Le système anti-vibration de Husqvarna assure une protection efficace de vos mains contre les vibrations du moteur et l'équipement de coupe. Cela protège votre corps, vos bras et vos mains fatiguent moins et votre journée de travail est donc plus productive.

**COUVERCLE DE RÉSERVOIR À CARBURANT RELEVABLE**
Facile à ouvrir et simple à fermer, même avec des gants d'hiver épais

**L'ÉJECTION DES COPEAUX AMÉLIORÉE ÉVITE LES BLOCAGES**
Nouveau couvercle de couplage pour une éjection des copeaux plus rapide et sûre. Prévient les blocages, même pour la coupe de long bois à pâte.

**SYSTÈME SOFT CUT-OUT**
Notre nouveau système innovant pour la commande de moteur est conçu pour une grande longévité du moteur. Le système surveille le moteur et assure que le régime maximum n'est pas dépassé.

**MEILLEURE MANIABILITÉ POUR UN CONTRÔLE TOTAL**
La position de la poignée avant est plus proche du centre de gravité de 10 mm et assure ainsi une meilleure commande de coupe.

**POIGNÉE CHAUFFÉE POUR UN TRAVAIL PRODUCTIF PLUS LONGTEMPS**
Vos mains restent chaudes. Plus de confort et de productivité. La maniabilité et le contrôle maximum augmentent aussi la sécurité.

**AFFICHAGE À VIE DE LA DIRECTION D'ABATTAGE**
Lors de l'abattage, un affichage optimal de la direction est essentiel. Notre affichage de direction dépasse même la durée de vie de la tronçonneuse.

**REVÊTEMENT DE POIGNÉE EN CAOUTCHOUC POUR UN MAINTIEN SÛR**
La poignée en caoutchouc de la 572 XP® assure un maintien ferme et offre aussi une flexibilité de travail.

**AFFICHAGE TRANSPARENT DU NIVEAU DE CARBURANT**
Pour des raisons de sécurité, vous devriez toujours vérifier le niveau de carburant avant de commencer le travail. C'est désormais plus facile que jamais.

**AIR INJECTION™ FILTRE 98 % DE LA POUSSIÈRE GÉNÉRÉE**
Des journées de travail complètes avec une performance constante et moins d'usure du moteur.

# LES POINTS FORTS DES TESTS MONDIAUX DE HUSQVARNA

## « CHARGE DE TRAVAIL EXTRÊMEMENT ÉLEVÉE »

SUISSE, INTERLAKEN, RUGEN

Notre tronçonneuse a subi un test complet au cœur des Alpes européennes: abattage, foresterie ainsi que prévention des avalanches et chutes de pierres. Dans cette région, les arbres poussent sur des versants abrupts à proximité des limites forestières. Grâce au rapport poids-puissance amélioré et au design mince ainsi qu'à la large plage de régimes du moteur, le travail est considérablement facilité dans cet environnement extrême.

## « UN VRAI PACK PUISSANT »

CANADA, COLOMBIE BRITANNIQUE, KOOTENAY RIVER

Au Canada, l'abattage d'arbres haute performance a lieu à différentes hauteurs, dans une atmosphère humide et à des températures variables. Ce climat agit sur toutes les tronçonneuses. Notre test indique clairement les avantages de la nouvelle génération AutoTune™. Avec ce composant modernisé, le moteur s'adapte rapidement aux conditions ambiantes. Cela rend la journée de travail nettement plus productive.

**URS AMSTUTZ**
BÛCHERON

« Elle est très maniable et compacte. Tous les composants sont proches les uns des autres. »

**GEORGE PEZDERIC**
BÛCHERON

« La vitesse de sa chaîne est supérieure et elle maîtrise sans problème le bois jusqu'à une épaisseur de 1,5 m. »

**PHILIPP AMSTUTZ**
BÛCHERON

« Pour moi, le poids et la puissance sont le plus important ! »

**WARREN ESSER**
BÛCHERON

« Elle est fiable. Le système anti-vibration est fantastique ! »

# LES POINTS FORTS DES TESTS MONDIAUX DE HUSQVARNA

## « ELLE GLISSE À TRAVERS LA COURONNE DES ARBRES »

ÉTATS-UNIS, MASSACHUSETTS, HOLLISTON

Un professionnel du secteur de l'arboristerie a besoin d'une tronçonneuse au design compact et convivial. Notre test a été réalisé par des spécialistes de l'arboristerie. Ils ont vécu la force impressionnante et le design plus compact de la 572 XP®, très appréciés dans leur travail quotidien. Le démarrage simple assure toute la journée un travail sans accrocs et rapide, à la fois dans la couronne des arbres et au niveau du tronc.

## « ELLE RÉSISTE MÊME À LA POUSSIÈRE ET À LA BOUE »

AUSTRALIE, NOUVELLE-GALLES DU SUD, BULAHDELAH

Dans cette scierie australienne, la tronçonneuse 572 XP® est exposée à beaucoup de poussière dans l'air et à une charge de travail impressionnante. Les régimes élevés et les redémarrages constants font partie du travail quotidien. L'excellent refroidissement, le grand filtre en feutre et l'éjection de copeaux améliorée ne sont que quelques-uns des éléments auxquels nous avons accordé davantage d'attention.

**ED CARPENTER**

ARBORISTE

« La 572 est vraiment incroyable. Elle est très facile à utiliser et convainc de par son ergonomie. »

**KIAH MARTIN**

ARBORISTE PROFESSIONNELLE

« Quelle force ! Elle offre une maniabilité agréable, est très bien équilibrée et moins lourde que je le pensais. »

**NEIL ONLEY**

BÛCHERON ET EXPLOITANT DE SCIERIE

« La tronçonneuse que nous utilisons pour scier les troncs d'arbre, les branches et les abattages occasionnels doit tout simplement être fiable. »

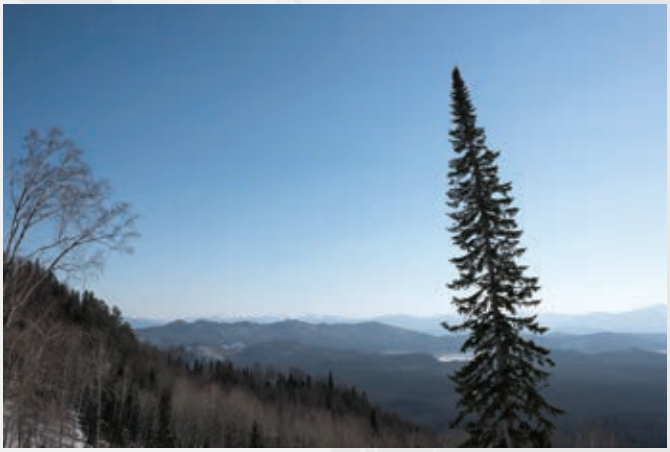
## « RÉSISTANTE À LA CHALEUR »

AFRIQUE DU SUD, DRAKENSBERG,
FARM №7 CASTLE ROCK

Les bûcherons qui travaillent dans cette plantation sud-africaine coupent les branches et scient environ 60 arbres par jour. Les journées de travail sont chaudes et longues et mettent l'excellent système de refroidissement à rude épreuve dans cet environnement extrême. Avec AutoTune™ et le dispositif de diagnostic du moteur raccordé, la puissance de la 572 XP® est affichée clairement sur un ordinateur. Cela permet d'optimiser le travail et d'augmenter la productivité.

**MSIZI NDABA**
BÛCHERON

« L'appareil est très facile à démarrer et puissant. Avec lui, le travail est bien plus facile et je peux terminer mon travail plus tôt. »



## « DANS LE FROID GLACIAL »

RUSSIE, TIBERKUL, SIBIRIE

Quiconque travaille loin de tout doit pouvoir savoir que son outil démarre de manière fiable. Il est presque impossible de faire plus loin que la Sibérie – ni plus froid. Les journées de travail de notre bûcheron test sont longues et il apprécie beaucoup l'excellente capacité de démarrage ainsi que les facteurs ergonomiques tels que les faibles vibrations, la poignée chauffée et la possibilité d'effectuer les opérations de maintenance de base avec des gants.

**DIMA**
BÛCHERON

« C'est toujours bon d'être bien équipé pour le travail. C'est pourquoi j'aime beaucoup travailler avec l'équipement de Husqvarna. »

# HUSQVARNA 572 XP®

Avec un poids de 6,6 kg seulement et un moteur puissant de 4,3 kW, la 572 XP® convainc avec un rapport poids-puissance exceptionnel. Par rapport aux modèles précédents, la 572 XP® offre aussi une puissance de coupe supérieure de 12 %. L'excellent refroidissement et le filtre à air solide assurent une endurance et une puissance élevées, alors que le design intelligent et l'utilisation simple permettent aussi une productivité élevée en cas d'utilisation de lames longues. Avec AutoTune™, Air Injection™ et de faibles vibrations, conçue pour une utilisation professionnelle toute la journée et des exigences maximales.

**70,6 cm³, 4,3 kW, longueur de lame recommandée 38 – 70 cm, 6,6 kg (sans équipement de coupe)**

# HUSQVARNA 565

Avec la puissance de coupe exceptionnelle de la 565, même le travail avec des lames longues est plus rapide. L'excellent refroidissement et le filtre ultra-moderne assurent une haute performance et une manipulation simple, même dans les conditions les plus difficiles. Avec AutoTune™, Air Injection™ et de faibles vibrations, la 565 est une tronçonneuse puissante et ergonomique conçue pour un travail efficace et sûr.

**70,6 cm³, 3,7 kW, longueur de lame recommandée 38 – 70 cm, 6,5 kg (sans équipement de coupe)**

| TRONÇONNEUSES À ESSENCE | 572 XP® | 565 |
|---|---|---|
| Cylindrée, cm³ | 70,6 | 70,6 |
| Puissance, kW | 4,3 | 3,7 |
| Volume du réservoir à carburant, litre | 0,7 | 0,7 |
| Volume du réservoir d'huile, litre | 0,35 | 0,35 |
| Division de chaîne, pouces | 3/8" | 3/8" |
| Longueur de lame recommandée, min. – max., cm | 38 – 70 | 38 – 70 |
| Pression acoustique à l'oreille de l'utilisateur, dB (A)* | 107 | 105 |
| Niveau de puissance acoustique garanti, $L_{WA}$, dB(A)** | 120 | 119 |
| Niveau de vibration équivalent ($a_{hv,eq}$) poignée avant/arrière, m/s² *** | 5,0/4,1 | 5,2/5,3 |
| Poids (sans équipement de coupe), kg | 6,6 | 6,5 |

* Selon ISO 22868, la pression acoustique équivalente est calculée comme somme d'énergie pondérée dans le temps pour différentes pressions acoustiques dans différentes conditions de travail. La dispersion statistique typique pour la pression acoustique équivalente a un écart-type de 1 dB(A).

** Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance acoustique (LWA) selon la directive CE 2000/14/CE. Le niveau de puissance acoustique garanti inclut les variations de production ainsi que les variations dues au procédé de mesure avec 1 – 3 dB(A).

*** Selon ISO 22867, le niveau de vibration équivalent est calculé comme somme d'énergie pondérée dans le temps pour les niveaux de vibration dans différentes conditions de travail. Les données du niveau de vibration équivalent présentent une dispersion statistique typique (écart-type) de 1 m/s².

# TEMPS D'ARRÊT MINIMUM. RÉSULTAT MAXIMUM.

## LA NOUVELLE CHAÎNE X-CUT ET LA LAME X-FORCE.

### CHAÎNE X-CUT C85

La chaîne X-Cut pour les professionnels attendue avec impatience est enfin là. Elle a été conçue, développée et fabriquée avec les technologies les plus modernes et dans le respect de contrôles de qualité stricts. La chaîne convainc avec son aiguisage durable, son excellente durée de vie et sa haute efficacité de coupe.

**FAIBLE MAINTENANCE**
TEMPS DE FONCTIONNE-MENTPROLONGÉ

**DURÉE DE VIE PROLONGÉE**
MOINS DE COÛTS ET DE MAINTENANCE

**POIDS INFÉRIEUR**
TRAVAIL PLUS CONFORTABLE

### LAME LAMINÉE X-FORCE 3/8"

Pour une meilleure longévité et avec un besoin de maintenance réduit, elle a été modernisée avec un nouveau profil, un plus grand pignon à roue dentée avec 11 dents, six rivets et un système de stockage étanchéifié. Des encoches dans la plaque centrale réduisent le poids de la lame, sans perdre en stabilité ou performance.

# ACCESSOIRES ORIGINAUX POUR UNE PERFORMANCE OPTIMISÉE

reddot award 2015
best of the best

### CASQUE FORESTIER, TECHNICAL

Un casque robuste et léger de conception entièrement nouvelle – truffé de solutions intelligentes. Il offre également un meilleur champ de vision et comporte une fixation pour lampe frontale.

### TECHNICAL EXTREME

Développés pour les professionnels de la foresterie. L'utilisation intelligente des tissus réfléchissants, les matériaux légers, extensibles et renforcés Cordura®.

**HUSQVARNA VEF**
Verified Engine Formula

### HUSQVARNA XP® POWER 2

L'essence alkylée pauvre en substances nocives produit beaucoup moins de gaz d'échappement polluants que l'essence ordinaire et préserve votre santé ainsi que l'environnement.

### HUILE 2 TEMPS XP®

Cette huile entièrement synthétique et biodégradable, a été développée pour les conditions extrêmes avec de hautes puissances de moteur et de fortes charges.

### BIDON MULTIFONCTIONS 5 + 2,5 L

Le bidon a été conçu pour vous fournir un rapport carburant-huile de chaîne optimal. Espace intégré pour ranger les outils et les pièces de rechange souvent utilisés.

QUALITÉ SUÉDOISE DEPUIS 1689!

**Girard Machines & Fils SA**

CONSEILS • VENTE • INSTALLATION • PROGRAMMATION • SERVICE

VOTRE SPÉCIALISTE EN ROBOT DE TONTE

Husqvarna AUTOMOWER®

WWW.GIRARD-MACHINES.CH

Pré-Genez 1 | **2950 COURGENAY** | Tél. 032 471 18 72